

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL
S/8328*
8 January 1968
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ОТ 5 ЯНВАРЯ 1968 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Иордании от 2 января 1968 года (A/7032, S/8321).

Содержащиеся в нем утверждения являются ложными. Письмо Иордании является еще одним примером искаженного описания инцидента, приведшего к гибели людей.

1 января иорданские вооруженные силы открыли огонь, и израильские вооруженные силы были вынуждены открыть ответный огонь в порядке самообороны. Израильская сторона вела огонь лишь по источникам огня иорданской стороны. Иорданские боевые позиции и огневые точки находились в населенной местности, и возможно, что от этого пострадало несколько гражданских лиц. Правительство Израиля сожалеет о нанесенных потерях ранеными и убитыми, но повторяет, что ответственность за это лежит исключительно на иорданских властях, по инициативе которых было нарушено прекращение огня.

Строгое соблюдение прекращения огня предотвратит повторение подобных инцидентов. Правительство Израиля подтверждает свое намерение соблюдать резолюции о прекращении огня на основе полной взаимности.

* Выпущен также под условным обозначением A/7035.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Гидеон РАФАЭЛЬ
Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций
